

LA PRENSA TEXAS

VOL. 3 • NUM 42

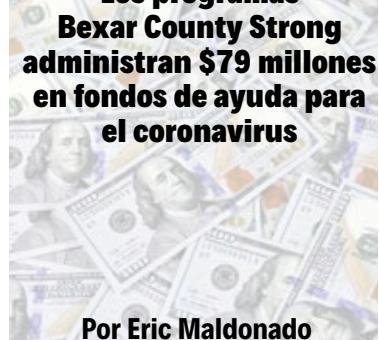
www.LaPrensaTEXAS.com

18 de Octubre de 2020



Aires de Cambio

Los programas Bexar County Strong administran \$79 millones en fondos de ayuda para el coronavirus



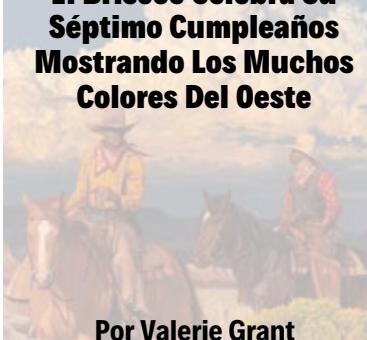
Por Eric Maldonado

Small, Minority, Women Owned Businesses Are Snubbed By Tax Supported Entities



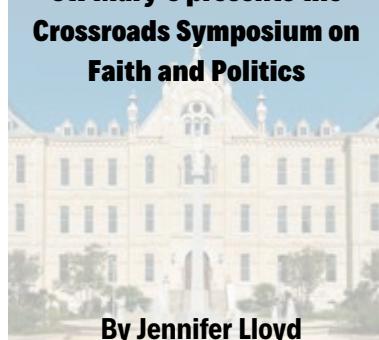
By Rich Acosta

El Briscoe Celebra Su Séptimo Cumpleaños Mostrando Los Muchos Colores Del Oeste



Por Valerie Grant

St. Mary's presents the Crossroads Symposium on Faith and Politics



By Jennifer Lloyd

Sobre el Artista de la Portada Armando Sanchez



Por Dr. Ricardo Romo

LA PRENSA TEXAS

This grass roots publication is the life source for a community that is not easily afforded viable access to diverse and accessible media. San Antonio and the surrounding counties have become accustomed to relevant news brought to them in both English and Spanish since 1913.

Ramon Chapa Jr.
Community Publisher
r.chapa@laprensatexas.com

Yvette Tello
Executive Vice President
Board Liason
y.tello@laprensatexas.com

Roxanne Egua
Editor In Chief
r.egua@laprensatexas.com

Nicodemus Gonzalez
Graphic Designer

Dr. Ricardo Romo
Contributors
info@laprensatexas.com

José I. Franco
Editor Español

Maria Cisneros
Sales Representative
Community Sponsor

Marc Rodriguez
Growth & Development



WESTSIDE DEVELOPMENT CORPORATION

The mission of the Westside Development Corporation (WDC) is to foster economic development, promote the development and redevelopment of real estate within its target area, create viable urban communities, and preserve the character, culture and history of the Westside.

The vision is a vibrant Westside community where people want to live, work, and visit.

La Prensa Texas San Antonio is published once a week by La Prensa Texas Inc. San Antonio, Texas (210) 686-0600. Subscription price in the U.S.A. \$125 per year (52 issues). The opinions expressed in the editorials of this publication represent the positions and ideology of this newspaper; the opinions expressed by writers and guest columnists are not necessarily the opinions of the management staff or ownership of this newspaper; the contents of which they are solely and exclusively responsible for. Letters from our readers are welcome and will be published, subject to space availability so long as they are signed and have a proper return address. All letters will be reviewed and edited for offensive language, libel, slander, defamation, proper grammar, spelling, and accuracy, according to our style. La Prensa Texas San Antonio is not responsible for advertisements that may be deceitful or fraudulent, and does not guarantee in any way the products or services offered, of which only the advertiser is responsible. All Rights Reserved. Published and printed in the United States of America.

Let's Talk About It

Latino Power – United We Stand; Divided We Fall What We Will Do?

By Yvette Tello

Our culture, the Latino culture is the American culture. There isn't much we do not influence. Food, music, language, sports; you name it. It's not the money; it's the journey. First we made the food, then we owned the restaurants. First we cleaned the houses, then we owned them. You can be born poor and you can still have power when you are born a latino. We have broken boundaries and we have opened doors. Imagine if we all came together and used our power for the same cause. It is our time. We are a powerful, loyal culture. Do you believe it is the Latino vote that can choose the next President? Let's talk about it..

Letty Garcia Tijerina: "I do believe that the general public does not realize how much actual power Latinos have. We hopefully will have a big part of this historic race. Please vote!!!"

Sally Ann Larios Herrera: "That's the thing we have not really learned; if you do well in life, you can help me do well in life. Instead, we show jealousy and discouragement. Si se puede. Let's all get together and get this done right!"

Jazmin D Zuñiga: "The Latino Vote is so divided it saddens me to see so many have forgotten where their parents, grandparents, ancestors came from and behave like they are not Latinos. It's ok to have your own beliefs and vote for whom you feel fit. But to act like you are not Hispanic/Latino and Criticize Your Own Race? That is not acceptable. That is my concern when it comes to us having the power to choose the next President! I do hope we all go out and vote. I have biracial children and as a parent I'm always talking to my children about both cultures and how important it is to know where they come from. I ask my youngest, 'what are you?' He

responds "I'm American." I love that he is bold and knows who he is but I also add that he is an American with Hispanic/Latino and Black. I tell him he's "Haixican" lol.. Dad is Haitian, which is in Latin America. Because most of the population is African descendants, they need to learn about its culture as well. I just feel it is important to know where you come from and appreciate your roots! My dad's mom came from Italy and my mom's side are all Spanish and German. My plan is to one day visit to experience my ancestor's culture! YES, LETS VOTE. WE CAN DO THIS!"

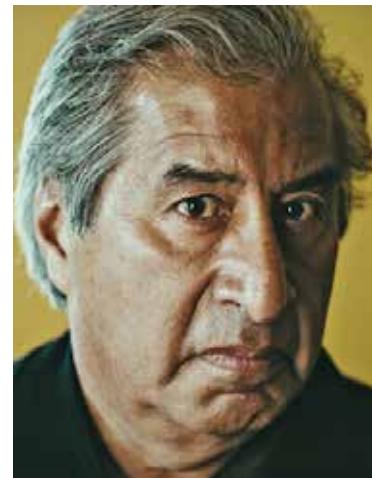
Roxanne Perez: "I've been criticized for not being Hispanic enough, I don't speak fluent Spanish, barely speak Tex-Mex. I'm not Mexican, but I am some form of Hispanic, so I've been treated unfairly from plenty of Mexican American people living in SA all of my life. Unfortunately, there's racism in every aspect, every culture. I truly wish that could change. Let's talk about that."

Gerard Bustillo: "We can do it... we can do it...we can do it! All kidding aside. Much of the media discussion about Latino/ Hispanic voters is centered on immigration, which makes it easy to forget that some, not all, care about. Most Latino/Hispanics aren't even immigrants. Two-thirds of them were born here which makes them more American than Mexican, or any other Spanish speaking country; especially if they're second, third or even fifth generation. Although, we all keep some traditions and some values as most of us American-Hispanics, some of our demographic can not hold a conversation in Spanish. (And adding the letter "O" after every word does not count). Realistically, no matter our heritage the citizens of Mexico or other Latin countries really look down on Americans with a Hispanic background. What really enticed

our past relatives to journey to this specific country? Perhaps, it was the dogs, basketball and apple pie? Not really. It was more than likely freedom and capitalism. If I'm wrong, look at all businesses owned by Hispanics. Yes, other things like health care as well. Americans with a Hispanic heritage today care for the same things like the economy, health care and education. If I'm not mistaken, that's everyone in the United States of America. In past years, the Hispanic vote has surpassed other minorities to which we have become the largest group of all minorities. Our grads and undergrads either at a two or four-year colleges, care about walling off the southern border and amnesty for Dreamers. As well as how to pay off our student loans. We pay them, not pass off our bills for others to pay. Don't you agree? Well the responsible ones will. Every two or four years, the minority vote is always a concern for candidates. Did they do as they said they were going to do last time? Most of the time, it's no they did not. Doing what is right is not always easy. Especially if one campaigned on hot topic issues. Sometimes to do what one campaigned on will ruffle a lot of feathers. The more feather ruffled the more one is holding true to one's campaign promises. Hispanics with working-class wage gains and record low unemployment and low poverty rates were the best ever in 30+ years prior to the Kung-Flu pandemic. We, all as Americans, might keep all this in mind even after all these other issues are put out to forget about today; it's about tomorrow's issues. The Hispanic vote is in the crosshairs of the election. Cancel culture is making most Hispanic Americans to forget what we all really stand for and what our past relatives came here for; it was freedom and capitalism; the ability to make money and get paid for what your work is worth."

By Leonard Rodriguez

This column highlights inspiring stories of Latino leaders. For more than 50 years, Latino men and women have positively influenced the face of United States society. Let us celebrate these outstanding hispanics.



Richard Rodriguez

Born in 1944 in California, Richard Rodriguez is best known for his 1982 autobiography "Hunger of Memory: The Education of Richard Rodriguez," which elicited controversy for his views on bilingual education and affirmative action. Rodriguez's story of a "minority student" who gains social assimilation and academic success at the cost of alienation from his parents and culture alerted many Hispanics and sociologists to the cost of "making it" in America as a minority. For his autobiography, Rodriguez received the Charles Frankel Humanities Award from the National Endowment of the Arts by President Bush. He writes for Harper's and The New Republic and serves as a guest essayist for "The NewsHour with Jim Lehrer." (Photo courtesy of <https://www.theparisreview.org/blog/2014/09/09/regarding-mystery-an-interview-with-richard-rodriguez/>)

About The Cover Artist

Armando Sanchez

By Dr. Ricardo Romo

Armando, a native of South San Antonio, grew up drawing and sketching and recalls that as a child in elementary school his teachers would ask him to use his artistic skills to help decorate the classroom for holiday events such as Thanksgiving and Halloween. At age ten, his family moved to Detroit, where his father worked at the Ford Motor Company. Armando decided at that time that he wanted to be an artist. He tried to enroll in the Detroit Art and Craft School but was rejected because he was only twelve years old. After three years in Detroit, his family returned to San Antonio, and he enrolled at Burbank High School where he took art classes in the mornings and spent the afternoons

and evenings at the public library. At the library he sat for hours studying the lives and works of famous artists. On many days he would stay until closing time.

One Burbank teacher noticed his art skills, in particular, his excellent lettering, and suggested that Armando work as a sign maker. The following year, Armando left Burbank before graduating and started working at the Schuler Sign Company. Not satisfied with just his lettering abilities, he sought out art classes at the Art Institute at the McNay and Coppini Academy of Fine Arts.

He credits the mentorship of another self-taught artist, Doro Perez, who also worked at the sign company, with giving him informal art lessons

and creative tips as well as encouragement. Perez was an excellent landscape painter who often accompanied the very ac-

complished bluebonnet artist Porfirio Salinas on his plein air art activities in the countryside.
(Photos Courtesy of Dr. Ricardo Romo)

Read the full story at <https://laprensatexas.com/armando-sanchez-3/>



**ELLA VA A
SU TRABAJO.
Y VIA TIENE UN PLAN
PARA LLEGAR ALLÍ.**

En San Antonio, nuestra gente necesita ir a trabajar, ir de compras, cuidar de la familia y estar en comunicación. Ahí es donde VIA puede ayudar. Tenemos un plan para mejorar el sistema de transporte público que disminuirá los tiempos de espera, reducirá los tiempos de viaje e incluirá servicios innovadores como viajes compartidos. Todo para alcanzar el objetivo de transportar a más personas de forma rápida, confiable y fácil. Vea cómo funciona el plan en KeepSAMoving.com.

KEEP SAMOVING.COM

VIA >

Health Texas Hispanic Heritage Month Celebration Fiesta Medal Giveaway

Photos by Ramon Chapa, Jr.

LPT Community Publisher

LPT was honored to be invited to the Health Texas Hispanic Heritage Month Celebration Fiesta Medal Giveaway! Dr. Rowland Reyna stated that as thanks to the San Antonio Community they decided to do this for patients and everyone that attended to pick up a medal.



Face Mask Distribution for Small Businesses

Photos by Ramon Chapa Jr



Tele+Health

CentroMed

Healthcare from the safety of home.

210-922-7000

CISNEROS-MIRAMONTES FIRM REINVESTS IN THE WESTSIDE

By Gisela Girard

Former San Antonio Mayor Henry Cisneros and business partner Victor Miramontes announce an important reinvestment in the Westside with the relocation of their investment firm, Cisneros-Miramontes, to the iconic Munguia Building at 2201 Buena Vista Street.

The Munguia Building is a 7,472 square foot complex which is part of the redevelopment of a city block which also includes the purchase and renovation of the adjacent 5,404 square foot Wascher Clinic.

The Munguia property holds personal significance for the firm as much as it does cultural relevance, with the building formerly owned by Munguia Printers, one of the city's largest print shops and founded by Cisneros' maternal grandfather Romulo Munguia. When the family-owned business closed in 2015, Cisneros acquired the building and committed to renovating it as a spur to development of the Commerce-Buena Vista corridor, linking downtown to the city's traditional Westside.

The Munguia Building

renovation is now complete and finish-out of the interior offices will be completed in the next 60 days. Cisneros-Miramontes plans to make the move from their present location at 454 Soledad Street by the end of the year. The firm has officed at the Soledad Street location since 2000 and has owned the building since 2015. The building, which is a little more than 20,000 square-feet, has now been sold to Real Holdings, LLC.

The Munguia complex will include the two-story print shop building, to be

called The Shop, which will house Cisneros-Miramontes on the first level and a research library on the second level. The library, to be named The George and Elvira Cisneros Research Library, will be home to several nonprofit education and research organizations including the Shirane Foundation, which focuses on enhancing San Antonio's relationship with Japan and taking Bexar County high school honor students on study trips to Japan.

The renovation of the former Wascher Clinic on the remainder of the city

block will be leased to a number of business operations affiliated with Cisneros-Miramontes, including the San Antonio offices of American Triple I and Siebert Williams Shank. The Cisneros-Miramontes decision to relocate to the near Westside is intended to contribute to stronger development on Commerce and Buena Vista streets, the principal entryways to the traditional Westside.

(Read the Full Story at LaPrensaTexas.com)

Home Loans Happen at Texas Community Bank

If you are buying or refinancing a new home, a second home or a retirement home, Texas Community Bank has a mortgage product for you! We also offer home improvement and home equity loans.

For information regarding our home mortgage products, please contact one of our Mortgage Department representatives at (956) 722-8333 or visit our website at www.tx-communitybank.com to send us an information request.



LAREDO • SAN ANTONIO • SOMERSET • MCALLEN • BROWNSVILLE • DEL RIO • AUSTIN

WWW.TX-COMMUNITYBANK.COM

Member FDIC / Member Vision Bancshares, Inc.

A.C.T. N.O.W.

ACCESS CAREER TRAINING & NEW OPPORTUNITIES FOR WORK

Este es un momento difícil para muchos en nuestra comunidad, especialmente aquellas personas cuyo trabajo ha sido afectado. **Estamos aquí para ayudar.** Workforce Solutions Alamo te puede conectar con trabajos en demanda, programas de capacitación y servicios de cuidado infantil gratuitos o de precio reducido.



Workforce Solutions
ALAMO
BUILDING BUSINESS • BUILDING CAREERS



Bexar County
STRONG

CONTACT WORKFORCE SOLUTIONS ALAMO:
(210) 224-HELP (4357)
workforcesolutionsalamo.org

Project QUEST
Quality employment through skills training



AmericanJobCenter®

Workforce Solutions Alamo es un empleador / programa de igualdad de oportunidades. Los ayudas y servicios auxiliares están disponibles a pedido para personas con discapacidades. (Solicite adaptaciones razonables con al menos 48 horas de anticipación). Números de retransmisión de Texas: 1-800-735-2989 (TDD) o 1-800-735-2988 (Voz) o 711.

St. Mary's presents the Crossroads Symposium on Faith and Politics

By Jennifer Lloyd

St. Mary's University and its Center for Catholic Studies will host the Crossroads Symposium on Faith and Politics at 7 p.m. on Wednesday, Oct. 21. The virtual evening symposium will focus on how Catholic social teaching addresses the issues of today, including voting, social injustice, racism and COVID-19.

"Catholic universities are the place where the Church does its thinking. The Crossroads Symposium is an opportunity for St. Mary's University to consider difficult issues of the times through the lens of faith in search of the truth and the common good," said Alicia Cordoba Tait, D.M.A., Beirne Director of the Center for Catholic

Studies and Professor of Music.

Panelists will host a discussion on what voters should consider or bring into the voting booth when voting one's conscience — how faith can ground racial activism, how the civil rights movement of the 1950s and 1960s changed the fight for social and racial justice, how the church's involvement has changed in today's fight for social and racial justice, and how the handling of the COVID-19 pandemic reflects social and racial injustices in health care and politics.

The virtual symposium will be moderated by St. Mary's President Thomas M. Mengler, J.D., and feature the following panelists:

Shirley Gonzales (B.B.A.

'95, M.B.A. '00), San Antonio City Council District 5

Elizabeth Lutz, executive director of the Health Collaborative

Steve O'Neil, S.M., St. Mary's University faculty member who served at both the U.N. for the Marianist nongovernmental organization and the Interfaith Center on Corporate Responsibility

Pastor Don Page (B.A. '86), of Faith Community Baptist Church in San Antonio

Vincent D. Rougeau, Boston College Law Dean; president-elect of the Association of American Law Schools, and former articles editor of the Harvard Human Rights Journal

Register in advance for this free Zoom event.

The Crossroads Symposium is a free, annual lecture series featuring men and women who have shaped the Catholic Intellectual Tradition — a tradition at the heart of the educational enterprises at St. Mary's University.

The symposium topics focus on the impact of faith on everyday life, witnessing to those who through their own critical reflection in scholarly discourse bring diverse perspectives to pressing issues of the day, particularly those concerning faith and culture, social justice and injustice, issues that particularly concern the local Church and greater southwest Texas.

Each symposium balances faith and reason, in dialogue between faculty scholars

and religious leaders who hold different, even contrary views, to help us better navigate through the issues and to provide considerations for support and future change. The symposium is one of the cornerstones of the Center for Catholic Studies.

St. Mary's University, founded in 1852, is the first institution of higher learning in San Antonio and the oldest Catholic university in the Southwest. It offers 75 programs, including doctoral and law programs. Its vision, as a Catholic and Marianist liberal arts institution, is to become one of the finest private universities in the region, a gateway for graduates to professional lives as ethical leaders in Texas, the nation and the world.



The key element in every personal loan?

The person.



Unmatched service. Multiple loan options.

And a trusted partner to help you find the right one.

Talk to a Frost banker at (800) 51-FROST or visit your nearest financial center.



Las Ventas Internacionales De Viviendas Aportaron \$6.600 Millones A La Economía De Texas De 2019 A 2020

Por Nicole Vidal

Las ventas internacionales de viviendas aportaron \$6.600 millones a la economía de Texas en el período comprendido entre abril de 2019 y marzo de 2020, según el Texas International Homebuyers Report publicado hoy por Texas Realtors.

Texas fue el tercer estado del país con más viviendas vendidas a compradores internacionales, después de Florida y California. Texas representó el 9 % de todas las viviendas adquiridas por compradores internacionales en los Estados Unidos, con una cifra de 13.860 ventas de las 154.000 registradas en todo el país. EE. UU. experimentó una disminución del 16 % en el número de compras realizadas por extranjeros, en comparación con el último período analizado.

“Texas sigue teniendo una sólida actividad de venta internacional de inmuebles. Sea que se trate de mudanzas o de inmuebles comerciales o residenciales, los compradores extranjeros eligen Texas por nuestra resiliencia económica, la disponibilidad de puestos de trabajo, las oportunidades de inversión y el clima empresarial favor-

able”, señaló Cindi Bulla, presidenta de Texas Realtors. “A pesar del leve descenso de compradores extranjeros en comparación con el período anterior analizado, Texas se mantuvo como uno de los principales estados para los compradores internacionales, especialmente los que provienen de Latinoamérica”.

El 42 % de los compradores de propiedades en Texas provenían de Latinoamérica y el Caribe. Texas fue también un destino principal para los compradores internacionales de México y Brasil. De todos los compradores de México, el 28 % adquirió una vivienda en Texas. El estado que le sigue, California, tuvo el 14 % del total de compradores de México. Entre los compradores de Brasil, el 12 % eligió Texas, que empató con Minnesota en el segundo lugar, después de Florida, que se ubicó en el primer lugar con el 49 % de las ventas. Texas representó el 9,5 % de los nuevos inmigrantes en los Estados Unidos en 2018.

ALAMO COLLEGES DISTRICT
Purchasing & Contract Administration
Office: (210) 485-0100 Fax: (210) 486-9022

ALAMO COLLEGES DISTRICT BID/PROPOSAL INVITATION

The Alamo Colleges District is receiving sealed bids/proposals prior to 2:00 PM (CST), unless otherwise indicated, on the dates shown.

CSP# 21C-001 Purchase of Construction Services for Renovations to the Eastside Education & Training Center (EETC) for Alamo Colleges District
Deadline: November 19, 2020

Pre-Proposal meeting and site visit scheduled on November 5, 2020 at 9:00am at 4551 Dietrich Rd, SA, TX 78219.

Specifications are available by visiting Alamo College's District website: www.alamo.edu/district/purchasing/bids. For more information, contact Purchasing and Contract Administration (210) 485-0100.

Manteniendo fuerte las empresas del condado de Bexar durante la COVID-19.

Incluso antes de que se creara un apoyo nacional para una pandemia, **el condado de Bexar desarrolló e implementó un fondo de préstamos y subsidios de \$11,750,000 para ayudar a sus microempresas y pequeños negocios a sobrellevar la tormenta de la COVID-19.**

Los programas, administrados para el condado de Bexar por LiftFund of Texas, han ayudado a más de 850 negocios a permanecer abiertos y proporcionar oportunidades de empleo continuas a cientos de residentes del condado de Bexar.

Juntos, todos superaremos este momento difícil. Porque juntos, somos Bexar County Strong.



Bexar County
STRONG

Vea nuestro último Informe de impacto en

BexarCountyStrong.org

**INTERESTED CITIZENS HAVE A MORAL OBLIGATION TO BE INFORMED AND KNOW TRUTH
BEFORE VOTING. THE PARTY PLATFORMS ON THE ABORTION ISSUE ARE QUOTED BELOW.**

SEE COMPLETE PARTY PLATFORMS @ 2020 REPUBLICAN PLATFORM AND 2020 DEMOCRATIC PLATFORM

<u>REPUBLICAN</u>	<u>ISSUE</u>	<u>DEMOCRAT</u>
<p>“.. we assert the sanctity of human life and affirm that the unborn child has a fundamental right to life that cannot be infringed. “We support a human life amendment to the Constitution and legislation to make clear that the 14th Amendment’s protections apply to children before birth. (p 13)</p> <p>“We oppose the use of public funds to perform or promote abortion or to fund organizations, like Planned Parenthood, so long as they provide or refer for elective abortions or sell fetal body parts rather than provide healthcare. (p 13)</p>	HUMAN LIFE	<p>“Democrats believe every woman should be able to access...abortion. We oppose and will fight to overturn laws that create barriers to women’s health and rights, including by repealing the Hyde Amendment and protecting and codifying the right to reproductive freedom.” (p 42)</p> <p>“We will repeal the Title X domestic gag rule and restore federal funding for Planned Parenthood.” (p 32)</p>

LOS CIUDADANOS INTERESADOS TIENEN LA OBLIGACION MORAL DE ESTAR INFORMADOS Y CONOCER LA VERDAD DE VOTAR. LAS PLATAFORMAS DEL PARTIDO SOBRE EL TEMA DEL ABORTO SE CITAN A CONTINUACION.

CONSULTE LAS PLATAFORMAS DEL PARTIDO COMPLETAS EN LA PLATAFORMA REPUBLICANA DE 2020 Y LA PLATAFORMA DEMOCRATA DE 2020

<u>REPUBLICAN</u>	<u>CUESTION</u>	<u>DEMOCRATA</u>
<p>“Del mismo modo, nosotros revindicamos la cantidad de la vida humana y afirmamos que el niño no nacido tiene un derecho fundamental a la Vida, el cual no puede ser infringido. Nosotros apoyamos una enmienda constitucional y una legislación que deje claro, -en cuanto a la vida humana-, que las protecciones de la Decimo-cuarta Enmienda aplican para los niños antes del nacimiento.” (p 13)</p> <p>“Nos oponemos al uso de fondos públicos para desarrollar o promover el aborto y financiar organizaciones como Planned Parenthood mientras estas continúen realizando o recomendando abortos selectivos, o vendan partes u órganos fetales en lugar de proveer atención hospitalaria y de salud pública.” (p 13)</p>	LA VIDA HUMANA	<p>“Los Demócratas creen que cada mujer debería tener acceso...al aborto. Nos oponemos y lucharemos para revertir las leyes federales y estatales que crean barreras a los derechos reproductivos y de salud de todas las mujeres incluyendo la derogación de la Enmienda Hyde y la protección y codificación del derecho a la libertad reproductiva.” (p 42)</p> <p>“Derogaremos la ley mordaza “Título X” y restauraremos la financiación federal para Planned Parenthood.” (p 32)</p>

Morris Ramírez Produjo 5 Y Anotó 2 Carreras En El Triunfo De Águilas Los Tecos De Laredo Campeón En Del Torneo Potranco Masters 2020

Por Sendero Deportivo

Antonio “El Morris” Ramírez, nativo de Palaú, Coahuila, segunda base del club Águilas de Veracruz, campeón del playoff 2020 en el legendario circuito Colt 45, en su partido sabatino de la Liga Abierta dominical (Colt 45 Baseball League), ante el rival Texas Jays del manager John Alvarado, se discutió bateando de 4-3 con cinco carreras producidas y dos anotadas. De acuerdo al manejador Luis Cerros, también sobresalieron, el cubano José Carlos Thompson, ex Tecolote de los Dos Laredos, Kevin Soto (último campeón de bateo en Liga del Norte de Coahuila), y Víctor “El Caminante” Mercedes, también aportaron su valiosa participación en el arrollador triunfo de 14-2 carreras. El Morris Ramírez (quien aparece cuarto hincado de izquierda a dere-

cha en la foto del equipo), En la temporada pasada de Liga del Norte de Coahuila, jugó con el club Morelos donde se destacó en la segunda base y con el madero al hombro. Posteriormente se unió al Veracruz, para aportar su experiencia que a en la final de la posttemporada, fue de gran ayuda para Águilas, que en el tercer partido de su serie por el banderín del playoff se coronó derrotando al trabuco Indios de Nava.

Veracruz, es dirigido por Luis Cerros y el coach Manuel (La Liebre) Limón, quien es toda una leyenda en el béisbol internacional. En otros resultados Indios de Nava del prestigiado timonel internacional Juan (Pachín) Martínez, y su coach Rudy Barrientes, derrotaron a Bobcats con pizarra de 11-2. Hooks del estratega Alejandro Salas, ante Broncos de Reynosa SA de los esposos Linda y

Roberto Garza, consumó su cuarta victoria consecutiva con score de 6 a 5 carreras. Broncos y Hooks estuvieron empatados 2-2 y en el último episodio con 2 outs y las bases llenas Reynosa SA concedió bases por bolas, anotando los “anzuelos” la carrera de la victoria con marcador de 3-2.

Pickman del manager Elías Contreras derrotó a Braves de José Pérez con score de 6-5, en lo que fue el partido clásico y en el cual ambos equipos dejaron varios corredores en las bases.

En la liga de Veteranos Potranco, las novenas de Sultanes de Gabriel Ruiz Sr., y los coaches Toño García (Pimpollo), y Pedro Torres, fueron superados por el debutante rival Los Missions que estarán dirigidos por Mike Callahan. Este sábado de acuerdo al presidente Simón Sánchez,

arrancara la temporada invernal con los partidos entre Cachorros de Nava vs. Sultanes (11am). Red Sox vs. Missions en el horario de las 2pm. En el torneo categoría Masters mayores de 50 años, el equipo visitante Tecos de Laredo se impuso 10-6 ante el local Astros. Sus directivos Jorge Damián (Tecos), Frank Torres, recibieron sus respectivos trofeos. El señor Sánchez, coordinador, también entregó trofeos al equipo Rangers de Benito Martínez y Alejandro (Rábano) Becerra. Así como al jugador Everardo Acuña como campeón en jonrones de Tecos. Luis Sánchez, lanzador de Astros recibió trofeo por su trayectoria beisbolera.

“Un ejemplo para la juventud. Honor para mí porque se logró llevar a cabo esta categoría”, dijo Sánchez. En la Liga Independiente de San Antonio que preside el señor Adal-

berto Campos, manager del equipo Harper, se registraron los siguientes resultados. Tuneros derrotó 7-6 a los Astros. Harper derrotó 12-10 a los Charros Potosinos, con lo que sumó marca de 8 victorias por 1 derrota. En el clásico dominical, los Potros de Eloy Rocha bajo la dirección de Manuel Rábago (El Rojo), ante Rieleros del novel timonel y jugador Noé García, en las finales entradas apretó el paso para ganar con pizarra de 17 a 6 carreras. En las fotos aparecen: Johnny López, primera base de Potros, quien fue captado pegando profundo batazo por la pradera izquierda. Premiación de la categoría Masters. Águilas de Veracruz, que con victoria del lanzador Víctor Mateo y relevo de Juan Serrano, logró su segunda victoria de la temporada por 1 derrota.



A los votantes calificados de la Ciudad de Alamo Heights, Texas



AVISO DE LA ELECCIÓN DE BONOS QUE LLEVARÁ A CABO LA CIUDAD DE ALAMO HEIGHTS, TEXAS

HORA Y PROPÓSITO DE LA ELECCIÓN. La Ciudad de Alamo Heights, Texas (la “Ciudad”) celebrará una elección entre las horas de **7:00 A.M. y 7:00 P.M. el martes 3 de noviembre de 2020** (“día de las elecciones”), en la Ciudad con el propósito de autorizar la emisión de bonos de obligación general como se describe más adelante.

CENTROS DE VOTACIÓN DEL DÍA DE LAS ELECCIONES.

El Administrador de elecciones del Condado de Bexar está dirigiendo la elección para la Ciudad. Los electores pueden emitir su voto el día de la elección en cualquier centro de votación ubicado dentro del condado de Bexar. Las ubicaciones de todos los Centros de votación se pueden encontrar en el sitio web del Administrador de elecciones del Condado de Bexar en <https://www.bexar.org/1568/Elections-Department>. Los cuatro centros de votación más cercanos para los electores de la Ciudad para emitir su voto son:

Alamo Heights City Hall	6116 Broadway
Lion's Field	2809 Broadway
Olmos Park City Hall	120 W. El Prado
Tobin Library @ Oakwell	4134 Harry Wurzbach

VOTACIÓN ANTICIPADA. Los electores pueden emitir sus votos anticipados en persona desde el martes 13 de octubre de 2020 hasta el viernes 30 de octubre de 2020, en los siguientes lugares de votación anticipada (sujeto a cambios):

Bexar County Election Department (Main Early Voting Location)	1103 S. Frio
Alzafar Shrine Auditorium	901 N. Loop 1604 W
AT&T Center	1 AT&T Center Parkway
Brookhollow Library	530 Heimer Road
Castle Hills City Hall (Community Room)	209 Lemonwood Drive
Claude Black Center	2805 East Commerce
Cody Library	11441 Vance Jackson
Collins Garden Library	200 North Park
Old Converse City Hall	405 S. Seguin Road
Copernicus Community Center	5003 Lord Road
Cortez Library	2803 Hunter Road
Encino Park Library	2515 East Evans Road
Fair Oaks Ranch City Hall (Council Chambers)	7286 Dietz Elkhorn
Frank Garrett Multi Center	1226 NW 18th Street
Granados Adult and Senior Center	500 Freiling
Great Northwest Library	9050 Wellwood
Harlandale Civic Center	115 W. Southcross
Helotes City Hall	12951 Bandera Road
Henry A. Guerra, Jr. Library	7978 W Military Drive
John Igo Library	13330 Kyle Seale Parkway

Johnston Library	6307 Sun Valley Drive
Julia Yates Semmes Library @ Comanche Lookout Park	5060 Judson Road
Kirby City Hall	112 Bauman Street
Las Palmas Library	515 Castroville Road
Leon Valley Conference Center	6421 Evers Road
Lion's Field	2809 Broadway
Maury Maverick, Jr. Library	8700 Mystic Park
McCreless Library	1023 Ada Street
Memorial Library	3222 Culebra
Mission Library	3134 Roosevelt Ave.
Northside Activity Center	7001 Culebra
Northwest Vista College	3535 N. Ellison Drive
Our Lady of the Lake University	411 S.W. 24th Street
Palo Alto College (Performing Arts Center)	1400 W. Villaret Blvd.
Parman Library @Stone Oak	20735 Wilderness Oak
St. Paul Community Center	1201 Donaldson Ave.
San Antonio Community College (Victory Center)	1802 N. Main
Schaefer Library	6322 US Hwy 87 E
Shavano Park City Hall (Council Chamber)	900 Saddletree Ct
Somerset City Hall	7360 E. 6th, Somerset
Southside ISD Admin Bldg (Board Room)	1460 Martinez-Losoya
Southwest ISD Admin Bldg	11914 Dragon Lane
Thousand Oaks/El Sendero Library	4618 Thousand Oaks
Tobin Library @Oakwell	4134 Harry Wurzbach
Universal City Library	100 Northview Drive
UTSA	1 UTSA Blvd.
Windcrest Takas Park Civic Center	9310 Jim Seal Drive
Wonderland Mall of the Americas @ Crossroads	4522 Fredericksburg

Las horas de votación anticipada en persona en los lugares de votación anticipada son las siguientes:

martes, Oct. 13 hasta sábado, Oct. 17	8:00 a.m. – 6:00 p.m.
domingo, Oct. 18, 2020	12:00 noon – 6:00 p.m.
lunes, Oct. 19 hasta sábado, Oct. 24	8:00 a.m. – 8:00 p.m.
domingo, Oct. 25, 2020	12:00 noon – 6:00 p.m.
lunes, Oct. 26 hasta viernes, Oct. 30	8:00 a.m. – 10:00 p.m.

Los electores también pueden emitir sus votos anticipados por correo solicitando una boleta de votación anticipada por correo a través del Departamento de Elecciones del Condado de Bexar (203 W. Nueva, San Antonio, Texas 78207). El último día para solicitar las papeletas de votación anticipada por correo (recibido, no del sello de la oficina de correos) es el viernes 23 de octubre de 2020.

PROPIUESTA OFICIAL. En dicha elección, la **SIGUIENTE PROPOSICIÓN** ser presentado de acuerdo con la ley:

PROPIUESTA A DE LA CIUDAD DE ALAMO HEIGHTS

“¿Se autorizará a la Mesa de Cabildos de la Ciudad de Alamo Heights, Texas emitir bonos de la Ciudad, en uno o más series, por el monto global principal de \$13,250,000 para financiar la porción que corresponde a la Ciudad de los costos relacionados con el Proyecto de Mejoras Austin Highway/Lower Broadway (el cual es un proyecto multimodal de mejoras en avenidas, banquetas y drenaje financiado por el Departamento de Transporte del Estado de Texas, la Organización de Planeación Metropolitana del Área del Alamo, la Autoridad de Ríos de San Antonio, la Ciudad y posiblemente el Condado de Bexar, incluyendo la construcción de mejoras de drenaje y la reparación, restauración , reubicación, mejora, reemplazo, adquisición y construcción de otras instalaciones y mejoras de nivel superficie (como la ampliación de banquetas, caminos para bicicletas, alumbrado público y mejoras de jardinería) ubicadas a lo largo del Proyecto de Mejoras Austin Highway/Lower Broadway, con bonos que maduren en un periodo que no excede de 25 años de la fecha de su emisión, y que devengan interés a tal tasa o tales tasas que aprueba la Mesa de Cabildos (siempre y cuando tal tasa de interés no excede el límite legal máximo anual en vigor en el momento de la emisión de cualquier serie o emisión de los bonos), y que se emiten y se venden de acuerdo con las leyes vigentes en el momento de su emisión, y dentro de la discreción de la Mesa de Cabildos; y se autorizará a la Mesa de Cabildos gravar y asignar, y hacer que se tasen y se recauden impuestos anuales ad valorem sobre toda propiedad gravable en la

Ciudad, suficientes, dentro del límite legal, para pagar el principal y el interés de dichos bonos?

FORMA DE LA BOLETA. Las boletas oficiales para dicha elección se prepararán de acuerdo con el Código Electoral de Texas, para permitir que los electores voten “A FAVOR” o “EN CONTRA” de dicha PROPIUESTA, con boletas que incluyen toda provisión, señalamiento y lenguaje requerido por ley, y que dicha PROPIUESTA se exprese sustancialmente como sigue:

PROPIUESTA A DE LA CIUDAD DE ALAMO HEIGHTS

A FAVOR LA EMISION DE BONOS POR \$13,250,000 PARA FINANCIAR LA PORCIÓN QUE CORRESPONDE A LA CIUDAD DE LOS COSTOS RELACIONADOS CON EL PROYECTO DE MEJORAS AUSTIN HIGHWAY/LOWER BROADWAY, INCLUYENDO LA CONSTRUCCION DE MEJORAS DE DRENAGE Y LA REPARACION, RESTAURACION, REUBICACION, MEJORA, REEMPLAZO, ADQUISICION Y CONSTRUCCION DE OTRAS INSTALACIONES Y MEJORAS DE NIVEL SUPERFICIE (COMO LA AMPLIACION DE BANQUETAS, CAMINOS PARA BICICLETAS, ALUMBRADO PUBLICO Y MEJORAS DE JARDINERIA) UBICADAS A LO LARGO DEL PROYECTO AUSTIN HIGHWAY/LOWER BROADWAY, Y LA ASIGNACION DE IMPUESTOS SUFICIENTES PARA PAGAR EL PRINCIPAL Y EL INTERES
 EN CONTRA DE DICHOS BONOS.

ELECTORES. Todos los electores calificados, residentes de la Ciudad tendrán el derecho de votar en dicha Elección de Bonos.

Eviction Moratorium

Are you or someone you know facing eviction?

The Centers for Disease Control (CDC) issued an Order that prevents evictions for nonpayment of rent due to COVID-19 effective until December 31, 2020.

To be protected from eviction, qualified renters are required to act by providing their landlord a declaration form that follows the CDC's Order.

For housing assistance, more information on the CDC's Order, or to receive a copy of the CDC's form, call 210.207.5910 or visit:
<https://covid19.sanantonio.gov/evictions>



A landlord who violates the CDC's Order could face federal penalties including a fine up to \$100,000 per event and one year in jail.

Moratoria de desalojos

¿Está usted o alguien que conoce enfrentando un desalojo? Los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) emitieron una Orden que previene los desalojos por falta de pago del alquiler debido a COVID-19 hasta el 31 de diciembre de 2020.

Para estar protegido contra el desalojo, el arrendador debe proporcionar la declaración que sigue la Orden de los CDC a su propietario.

Para asistencia de vivienda, más información sobre la Orden de los CDC o para recibir una copia del formulario de los CDC, llame al 210.207.5910 o visite <https://covid19.sanantonio.gov/evictions>



Un propietario que no cumpla con la orden de los CDC podría enfrentar multas federales que incluyen una multa de hasta \$ 100,000 por infracción y un año de cárcel.



El Briscoe Celebra Su Séptimo Cumpleaños Mostrando Los Muchos Colores Del Oeste

La celebración presenta el papel de los vaqueros negros y la diversidad del oeste

Por Valerie Grant

Las historias del oeste de Estados Unidos son tan diversas y de gran alcance como el paisaje que inspira al vaquero en todos nosotros, aunque esa historia diversa no siempre está representada en los museos de arte occidentales. El Museo de Arte Occidental de Briscoe quiere que eso cambie y está exhibiendo esas historias durante una celebración de un día el sábado 24 de octubre. El séptimo cumpleaños de Briscoe Celebrando los muchos colores del oeste marcará el aniversario del museo con la inauguración e instalación de "Once Upon a Time", un nuevo trabajo creado por el artista Mark Maggiori para resaltar la historia de los vaqueros negros trabajadores. Maggiori creó la obra en respuesta a su leal base de seguidores que le llamó la atención sobre la falta de diversidad en sus obras mientras apoyaba el movimiento contra la injusticia racial. Maggiori está donando su trabajo a la colección permanente de Briscoe.

La instalación de "Once Upon a Time" da inicio a un día que destaca la historia de los vaqueros negros en Occidente. La programación adicional incluye una conferencia del curador del Museo Black Cowboy, Larry Callies, cuyas historias inspiraron el trabajo del artista Mark Maggiori. A lo largo del día, los miembros de la Asociación de Soldados de Búfalo del condado de Bexar darán vida a la historia mientras recorren el museo compartiendo historias de los soldados de Búfalo. El poeta y narrador de vaqueros Clifton Fifer compartirá una mirada más profunda a la historia de los soldados de Buffalo y los jóvenes buckaroos recibirán una actividad para llevar a casa para las familias que les

permitirá resaltar la diversidad de Occidente.

"La historia nos dice que los vaqueros eran negros, nativos americanos, hispanos e incluso chinos, pero el arte occidental de ese período no refleja eso. Artistas contemporáneos como Mark Maggiori tienen la oportunidad de contar esa historia auténtica y estamos orgullosos de mostrar la historia precisa aquí en Briscoe", dijo Michael Duchemin, Ph.D., presidente y director ejecutivo del Museo de Arte Occidental de Briscoe. "Al celebrar nuestro séptimo aniversario, seguimos comprometidos a compartir las historias auténticas de Occidente a través de exhibiciones destacadas, eventos comunitarios y programas que involucrarán a diversas audiencias de todas las edades y culturas y promoverán el aprendizaje a lo largo de toda la vida".

Dulces, entrada con descuento y una oportunidad de ganar

La diversión familiar del día incluye un cupcake envuelto individualmente para celebrar que Briscoe cumple siete años y una manualidad para llevar a casa. Los Lil Partners pueden dibujar ellos mismos ensillando y montando el rango usando los suministros incluidos. Se anima a los padres a tomar una foto de la obra maestra y publicarla en las redes sociales, etiquetando a @briscoemuseum y #ManyColorsoftheWest para tener la oportunidad de ganar una membresía familiar para Briscoe y cuatro medallas de Briscoe Fiesta.

Sábado 24 de octubre

Soldados de Búfalo del condado de Bexar, 10 am - 4 pm

Conozca la historia de los soldados de Búfalo con los miembros de la Asociación de Soldados de Búfalo del condado de Bexar mientras recorren



las galerías e interactúan con los visitantes del museo. Vestidos con réplicas de uniformes azules del Ejército de la Unión que usaron los soldados de Buffalo a fines del siglo XIX, los miembros compartirán las historias de un conductor de sendero del siglo XIX y la única mujer soldado de Buffalo registrada, Cathay Williams. Como a las mujeres no se les permitía servir entonces, Williams se disfrazó de hombre para alistarse en el ejército, sirviendo desde 1866 hasta 1868. Las tropas eran miembros de las unidades del Ejército de los EE. UU. Totalmente negros formadas por el Congreso en 1866 después del final de la Guerra Civil, lo que les dio a los ex esclavos, libertos y veteranos afroamericanos de la Guerra Civil la oportunidad de servir.

Inauguración e instalación de "Once Upon a Time", 11 am

Sea uno de los primeros en ver el trabajo más reciente de Briscoe donado por uno de los mejores artistas occidentales

del mundo, Mark Maggiori, cuando se une a Michael Duchemin, Ph.D., presidente y director ejecutivo de la El Museo de Arte Occidental de Briscoe presentará "Once Upon a Time". Un galardonado artista occidental contemporáneo conocido por sus trabajos realistas y académicamente afinados, Maggiori es un artista francés que pinta vaqueros modernos en el nostálgico oeste americano. El artista es egresado de la prestigiosa Academie Julian de París y vive en Estados Unidos desde 2010.

"Once Upon a Time" fue provocada por la reacción de Maggiori a las protestas de este verano por la justicia racial. "Quería ayudar a rectificar la historia y mostrarle a la próxima generación que los vaqueros en la época del arreo de ganado no eran solo blancos como lo describen Hollywood y los libros de historia. Elegí el título para tomar la historia desde el principio y reescribir la historia. Érase una vez también

los vaqueros negros. Y desde entonces ha habido vaqueros negros ", explica Maggiori.

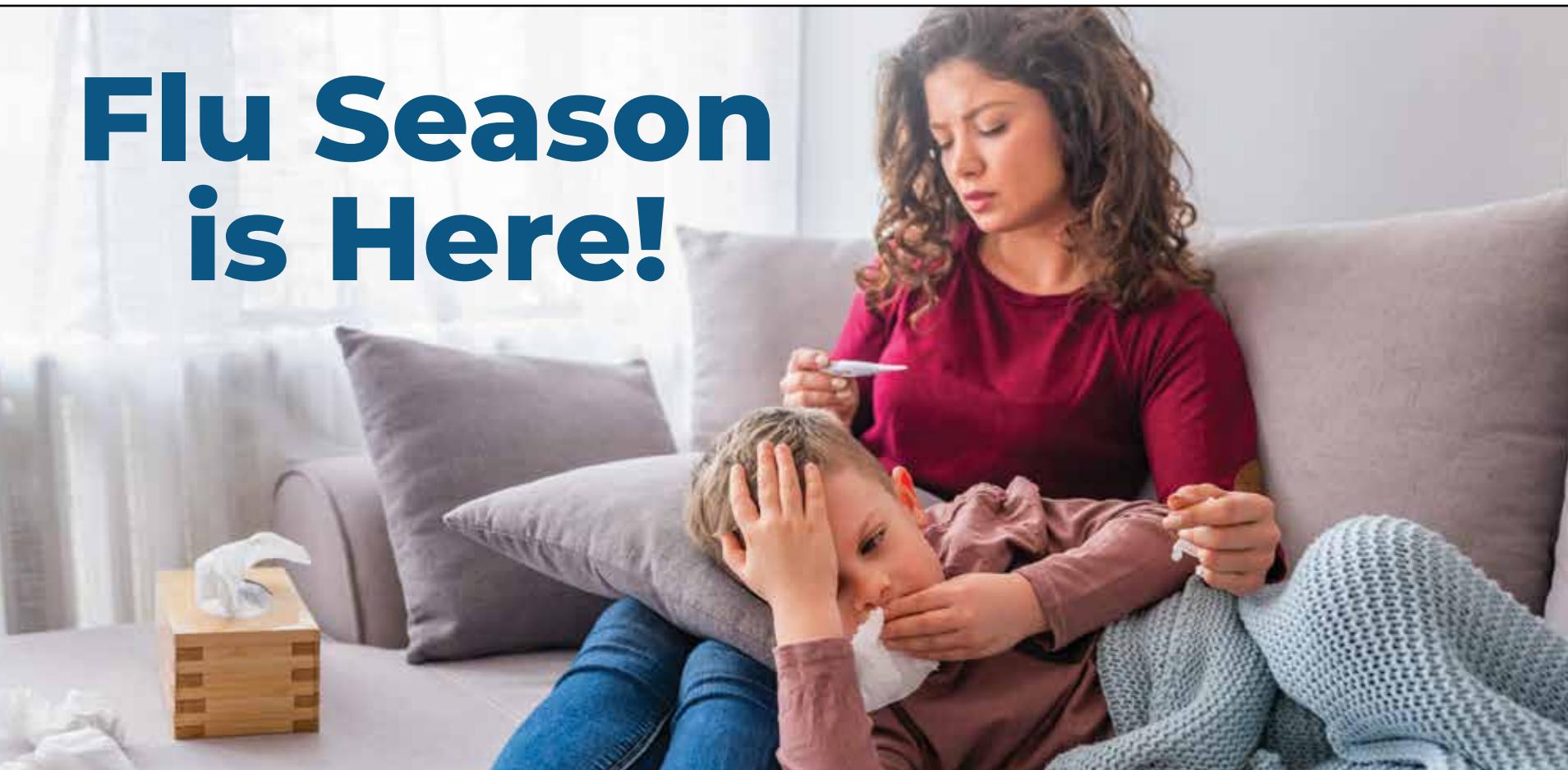
"Once Upon a Time: Black Cowboys of the West", 2 pm

Larry Callies, curador del Museo del Black Cowboy en Rosenberg, Texas, da vida a la historia y las vidas de los vaqueros negros en el Oeste a través de sus historias. El propio Callies comenzó en el rodeo cuando tenía solo 12 años y fue el segundo vaquero negro en Texas en llegar a las Finales de Rodeo de la Escuela Secundaria Nacional en 1971. Callies compartirá su historia, así como los artefactos de la colección del Museo Black Cowboy. Callies también discutirá historias de algunos de los vaqueros negros que tuvieron un impacto en la frontera occidental, incluidos Bass Reeves, Nat Love y Bill Pickett. Las historias de Callies ayudaron a inspirar "Once Upon a Time" de Maggiori y consultó con Maggiori sobre detalles históricos y precisión.

Clifton Fifer, narrador y poeta de vaqueros, 3 a 5 pm

El Briscoe está abierto de jueves a lunes de 10 am a 5 pm y está cerrado al público los martes y miércoles. El Briscoe está ubicado en el extremo sur del River Walk, cerca del Arneson River Theatre y La Villita, con estacionamiento conveniente en el Riverbend Garage directamente adyacente al museo o uno de los muchos lotes de superficie del centro. Los horarios del museo, el estacionamiento y los detalles de admisión están disponibles en línea. El museo está funcionando al 75 por ciento de su capacidad, con protocolos de salud y seguridad que requieren que tanto el personal como los visitantes usen máscaras. También se realizan controles de temperatura al ingresar.

Flu Season is Here!



Be Ready. Flu Shots Available Now!

Berto Guerra Jr. Clinic

5439 Ray Ellison Blvd.
San Antonio, TX 78242

Family First Clinic

9135 Schaefer Rd.
Suites 4, 5 & 6
Converse, TX 78109

Family Medicine Clinic

226 North Union
New Braunfels, TX 78130

Maria Castro Flores Clinic

7315 S. Loop 1604 West
Somerset, TX 78069

Noemí Galván Eling Clinic

5542 Walzem Rd.
San Antonio, TX 78218

Palo Alto Clinic

9011 Poteet Jourdanton Fwy.
San Antonio, TX 78224

Pediatric Clinic

1034 W. County Line Rd.
New Braunfels, TX 78130

**San Antonio Pediatrics
Huebner Professional Plaza**

Condo Unit 1 (Huebner Hills)
20627 Huebner Rd., Suite 101
San Antonio, TX 78258

**San Antonio Pediatrics
Medical Center Southwest Bldg.**

7333 Barlite Blvd., Suite 380
San Antonio, TX 78224

**San Antonio Pediatrics
M&S Tower Medical Bldg.**

730 N. Main, Suite 224
San Antonio, TX 78205

**San Antonio Pediatrics
Santa Rosa Pavilion**

315 N. San Saba, Suite 1075
San Antonio, TX 78207

**San Antonio Pediatrics
Sorrento Plaza**

9793 Culebra, Suite 105
San Antonio, TX 78250

**San Antonio Pediatrics
Tri-County Crossing Phase II**

17323 IH 35 North
Suites 113 & 114
Schertz, TX 78154

Santa Rosa Pavilion Clinic

315 N. San Saba, Suite 103
San Antonio, TX 78207

South Park Medical Clinic

6315 S. Zarzamora
San Antonio, TX 78211

Southside Medical Clinic

3750 Commercial Ave.
San Antonio, TX 78221

CentroMed

210-922-7000

Accepting Medicaid, CHIP, Medicare & most private insurances. Hablamos Español.

SA PEDIATRICS

210-223-3543

Los programas Bexar County Strong administran \$79 millones en fondos de ayuda para el coronavirus

La tercera ronda de financiación de subvenciones para pequeñas empresas abre el 9 de octubre de 2020

Por Eric Maldonado

Los programas Bexar County Strong están trabajando para distribuir más de \$79 millones en fondos de ayuda para el coronavirus (Coronavirus Relief Funds, CRF) del gobierno federal para apoyar a nuestra comunidad en este difícil momento.

“Sabemos que las empresas y las familias están sufriendo y están haciendo todo lo posible para navegar y superar las dificultades económicas que han resultado a través del COVID-19”, dijo el comisionado Justin Rodríguez. “El propósito de los programas Bexar County Strong es proporcionar nuestro alivio financiero comunitario para

ayudarlos a superar este difícil momento”.

Subvenciones para pequeñas empresas: El 6 de octubre, el tribunal aprobó una tercera ronda de financiamiento que se administrará a través de Crecimiento de San Antonio en el lado este (San Antonio Growth on the Eastside, SAGE). Las aplicaciones estarán abiertas a partir del 9 de octubre. El condado de Bexar realizó dos rondas de aplicaciones de financiamiento de subvenciones para pequeñas y micro empresas administradas por LiftFund. Un total de \$11.75 millones en fondos de subsidios distribuidos en las rondas 1 y 2 brindaron ayuda a 850

pequeñas empresas y ayudaron a retener a más de 1,836 empleados.

“Este programa ayudará a las pequeñas empresas que cayeron en la brecha entre el PPP y los otros programas que se ofrecieron”, dijo Tuesdae Knight, directora ejecutiva. “La necesidad está ahí, y siento un gran orgullo de poder brindar esperanza a esta ciudad que está orgullosa de las pequeñas empresas”.

Programa de resiliencia artística y cultural: El 6 de octubre, el Tribunal de Comisionados asignó \$750,000 a las empresas de arte sin fines de lucro que sufrieron la interrupción por

los cierres exigidos debido a la COVID-19. Las asignaciones se distribuirán a pequeñas empresas de arte sin fines de lucro que reúnan los requisitos, en función de un promedio de los últimos 3 años en el formulario 990 del IRS. Las aplicaciones se abren el 9 de octubre y vencen a las 12:00 p. m. del mediodía el 14 de octubre de 2020.

Programas para la fuerza laboral: Cualquier residente del condado de Bexar que reúna los requisitos puede aplicar para obtener capacitación profesional o oportunidades de empleo. Estos programas son una sociedad entre el condado de Bexar,

Workforce Solutions Alamo, Project Quest, SA Works y otras organizaciones locales.

“Para aquellos que actualmente están desempleados debido a la pandemia, nuestro departamento de desarrollo económico ha creado este programa integral para la fuerza laboral y yo instaría a todos los que no estén trabajando que se comuniquen y averigüen si reúnen los requisitos”, afirmó Nelson Wolff, juez del condado de Bexar.

Aplicaciones para el Bexar County Strong: Visite www.bexarcountystrong.org o llame al 210-335-1777 para saber si reúne los requisitos para recibir asistencia.

“HELPING KEEP FAMILIES IN THEIR HOMES!”



“I have worked hard to lower the property taxes paid by our citizens. The Tax Assessor - Collector’s Office does not set property values. Property values are set by the Bexar Appraisal District, which is not a part of my office. I humbly ask for your vote again.”

Early Voting: Oct 13 - Oct 30

Election Day: Tuesday, Nov 3

Endorsed by
San Antonio Express-News

KEEP URESTI AS TAX ASSESSOR-COLLECTOR

...Albert Uresti...has the right life experience and management skills for the office. Uresti has also returned overpayments to taxpayers.

RE-ELECT
ALBERT URESTI
TAX ASSESSOR - COLLECTOR

**THE MOST PROPERTY TAX PAYMENT PLANS IN TEXAS,
including the only 10-Month Payment Plan for Senior
Citizens, Disabled Citizens, and Disabled Veterans!**

Don't stop at the top! Vote all the way down the ballot!

George Gervin Academy School District will be holding a public meeting at 11 a.m. on December 2nd 2020 in the Administrative building conference room at 6903 S Sunbelt Drive San Antonio Texas 78218. The purpose of this meeting is to discuss George Gervin Academy School District rating on the 2018-19 First (Financial Integrity Rating System of Texas)

Call your local licensed Humana sales agent.



Jesus "Jesse" Ojeda
210-307-6345
(TTY: 711)

Monday – Saturday
8 a.m. – 6 p.m.
jojeda@humana.com
Yo hablo español.

Humana.

Y0040_GHHXDFEN20_BC_C

90 DÍAS
GARANTÍA EN MOTOR Y TRANSMISIÓN
EN VEHÍCULOS CALIFICADOS

Oferta válida con anuncio de 10/1/20 al 1/31/21

PREMIER AUTO MOTOR IMPORTS LLC

COMPRÁ AHORA

Small, Minority, Women Owned Businesses Are Snubbed By Tax Supported Entities

By Rich Acosta

The Fair Contracting Coalition (FCC) is a non-partisan advocacy group for local, small, minority and women owned businesses (SWMBEs). The FCC was founded because local companies receiving taxpayer dollars overlooked local businesses and outsourced contracts for construction, professional services, goods and supplies. According to the US Census Bureau, as of 2012, 98% of San Antonio businesses are minority and women owned; however, SWMBEs receive very little business from the companies their taxes support.

Responding to the cry for help from SWMBE's across the county, the FCC meets monthly with its membership and the tax supported agencies to encourage contract readiness training, fair procurement policies and contract opportunities. Annually, the FCC grades the tax supporting agencies on their commitment to local SWMBE's with the "Report Card". The Report Card's scoring metric considers:

- If the entity has a public policy and a dedicated procurement officer for utilizing SWMBE's.
- The amount of money spent on construction, supplies, goods and services.
- The amount of money spent with SWMBE's for construction, supplies, goods and services.

The latest report card released today, the city of San Antonio rises to the top with a "A" spending 57% of their 2019 procurement dollars with local SWMBEs. Admittedly, work needs to improve in spending with African American and Asian American businesses. The city spent 3% and 8% respectively with those businesses. Alamo Colleges District received a B spending 16% with local businesses and again 3% with African American businesses and 6% with Asian Americans.

The other reporting tax supported agencies received an F, but worse? Seven agencies did not respond to the data request. FCC founder, T.C. Calvert Sr., states "It is un-American for any taxing entity to be unresponsive! This is hurting our local small businesses and it ultimately hurts our commu-



Quality Life Champions
For Small Business

2019 REPORT CARD

NO REPOSE

92/A	88/B	59/F
58/F	58/F	54/F
52/F	32/F	31/F



EDWARDS AQUIFER AUTHORITY



nity." The University of Texas San Antonio, Texas A & M San Antonio, San Antonio Water System, Edwards Aquifer Authority, University Health System, Northside ISD and Northeast ISD did not respond to the data request.

Rich Acosta, the FCC data collector explains the report card allows the agencies to see if they are meeting their self-imposed SWMBE spending goals. "These agencies exist because of local taxpayers. Employees of small businesses are the taxpayers. Why wouldn't the agencies spend their money with the people that allow them to exist?" Local SWMBE's employ over 70% of San Antonio's taxpayers.

For more information on the FCC and to view the report card in its entirety go to, <http://bit.ly/Fcc2020>.

The Fair Contracting Coalition (FCC) was founded in 2007 to advocate for SWMBEs ensuring fair competition for public funded contracts. Organizations supporting the FCC include the Alamo City Black Chamber of Commerce, the West San Antonio Chamber of Commerce, the Christian Chamber of Commerce, the Alamo Asian American Chamber of Commerce, the Global Chamber of Commerce, the Texas Association of African Americans Chamber of Commerce, Black Contractors Association, Neighborhood First Alliance, Confidential Search Solutions, KROV Radio, and LULAC.



INFORMACIÓN SOBRE LA PRUEBA



¿Debo hacerme la prueba de COVID-19? 🤔

Las personas con síntomas de COVID-19 y / o las personas sin síntomas que han estado en contacto con personas que dieron positivo a la prueba de COVID-19, pueden hacerse la prueba en los sitios administrados por la ciudad. Los síntomas de COVID-19 incluyen fiebre o escalofríos, tos, falta de aire o dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, pérdida del gusto u olfato, dolor de garganta, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos y diarrea.

**Consulte la Herramienta de Autoevaluación:
Covid19test.quacito.com**

Prueba Sin Costo de COVID-19



Ubicación sin cita.

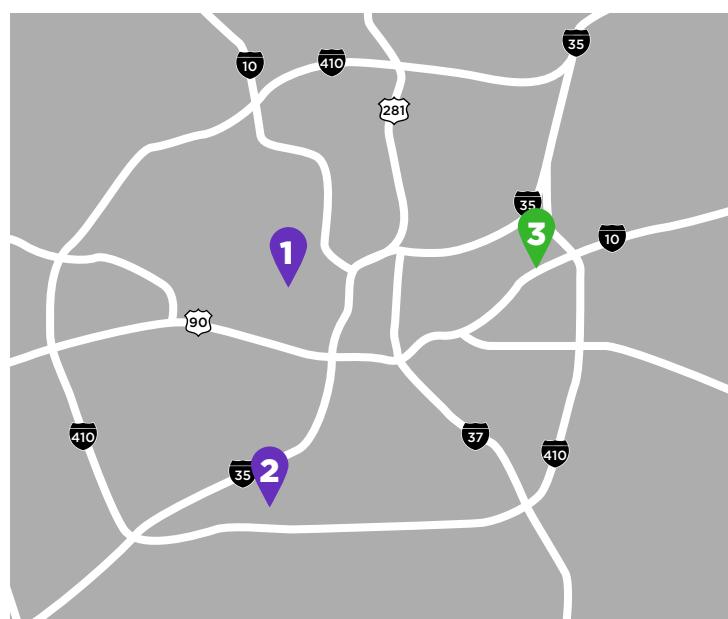
6 de octubre - 11 de octubre.



Requiere registro y cita.

6 de octubre - 11 de octubre.

Llame al 833-213-0643 para programar una cita.



1

Cuellar Community Center
5626 San Fernando St,
San Antonio, TX 78237

2

Ramirez Community Center
1011 Gillette Blvd,
San Antonio, TX 78224

3

Freeman Coliseum
3201 E Houston St,
San Antonio, TX 78219

Se le podría pedir a los padres que ayuden con la administración de la prueba COVID-19 si su hijo requiere asistencia. Las ubicaciones están sujetas a cambiar.